The Order foresees no impact from these amendments on businesses, including SMBs.

The draft Regulation will be submitted to the Office des professions du Québec and to the Order for their advice. To that end, the Office will seek the advice of the Order and will forward it to the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions with its own advice following consultation with the teaching institutions and other bodies involved.

Further information may be obtained by contacting Louis Beaulieu, President and Director General of the Ordre des orthophonistes et audiologistes du Québec, 1265, rue Berri, bureau 730, Montréal (Québec) H2L 4X4; tel. (514) 282-9123; fax: (514) 282-9541.

Any person having comments to make is asked to send them, before the expiry of the 45-day period, to the Chair of the Office des professions du Québec, 800, place D'Youville, 10° étage, Québec (Québec) G1R 5Z3. Those comments will be forwarded by the Office to the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions; they may also be sent to the professional order in question and to interested persons, departments and bodies.

NORMAND JUTRAS, Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions

## Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated teaching establishments which give access to permits or specialist's certificates of professional orders \*

Professional Code (R.S.Q., c. C-26, s. 184, 1st par.)

**1.** Section 1.12 of the Regulation respecting the diplomas issued by designated teaching establishments which give access to permits or specialist's certificates of professional orders is amended by substituting the following for paragraphs a and b:

- "(a) Maîtrise professionnelle en orthophonie (M.P.O.) from Université de Montréal;
- (b) Maîtrise professionnelle en audiologie (M.P.A.) from Université de Montréal;
- (c) Speech-Language Pathology (MScA) from McGill University; and
- (d) Maîtrise en orthophonie with paper (M. Sc.) from Université Laval.".
- **2.** This Regulation does not affect the rights of a person who holds a diploma giving access to the permit of the Ordre des orthophonistes et audiologistes du Québec on the day before the date of coming into force of this Regulation or is registered in a program giving access to that diploma.
- **3.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette* officielle du Québec.

5447

## **Draft Regulation**

An Act respecting occupational health and safety (R.S.Q., c. S-2.1)

## Safety Code for the construction industry — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1) and section 224 of the Act respecting occupational health and safety (R.S.Q., c. S-2.1), that the Regulation to amend the Safety Code for the construction industry, the text of which appears below, may be adopted by the Commission de la santé et de la sécurité du travail and submitted to the Government for approval upon the expiry of a period of 60 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to ensure the health and safety of workers who work on a construction site or a part thereof located on a public highway or a private road open to public road vehicle traffic by proposing that the site or the part thereof have traffic signs complying with the standards determined by the Minister of Transport under the Highway Safety Code.

This is an update of the existing standard and not a new provision.

The Regulation respecting the diplomas issued by designated teaching establishments which give access to permits or specialist's certificates of professional orders, made by Order in Council 1139-83 dated 1 June 1983 (1983, G.O. 2, 2369), was last amended by the Regulation made by Order in Council 48-2000 dated 19 January 2000 (2000, G.O. 2, 660). For previous amendments, refer to the Tableau des modifications et Index sommaire, Éditeur officiel du Québec, 2002, updated to 1 September 2002.

Further information may be obtained by contacting Claude Rochon, Commission de la santé et de la sécurité du travail, 524, rue Bourdages, Québec (Québec) G1K 7E2; telephone: (418) 266-4699; fax: (418) 266-4698.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 60-day period, to Alain Albert, Vice-Chair, Programmation et expertise-conseil, Commission de la santé et de la sécurité du travail, 1199, rue De Bleury, 14° étage, Montréal (Québec) H3B 3J1.

JACQUES LAMONDE, Chair of the Board of Directors and Chief Executive Officer Commission de la santé et de la sécurité du travail

## Regulation to amend the Safety Code for the construction industry\*

An Act respecting occupational health and safety (R.S.Q., c. S-2.1, s. 223, 1st par., subpar. 7)

- **1.** The Safety Code for the construction industry is amended by substituting the following for section 10.3.1:
- "10.3.1. The principal contractor must ensure that any construction site or part thereof located on or bordering on a public highway or a private road open to public road vehicle traffic has traffic signs complying with the standards of Chapters 1, 4 and 6 of Volume V, as they read when applied, of the manual entitled "Traffic Control Devices", determined and set out by the Minister of Transport under the second paragraph of section 289 of the Highway Safety Code (R.S.Q, c. C-24.2)."
- **2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette* officielle du Québec.

5443

<sup>\*</sup> The Safety Code for the construction industry (R.R.Q., 1981, c. S-2.1, r.6) was last amended by the Regulation approved by Order in Council 885-2001 dated 4 July 2001 (2001, *G.O.* 2, 3888). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2002, updated to 1 September 2002.